



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

3



English

Page

4

to

5



Español

página

6

a

7



Português

página

8

a

9



Polski

strona

10

do

11



Magyar

oldal

12

és

13



Română

pagina

14

și

15



Deutsch







Seite von

16

und

17

La solution assistance

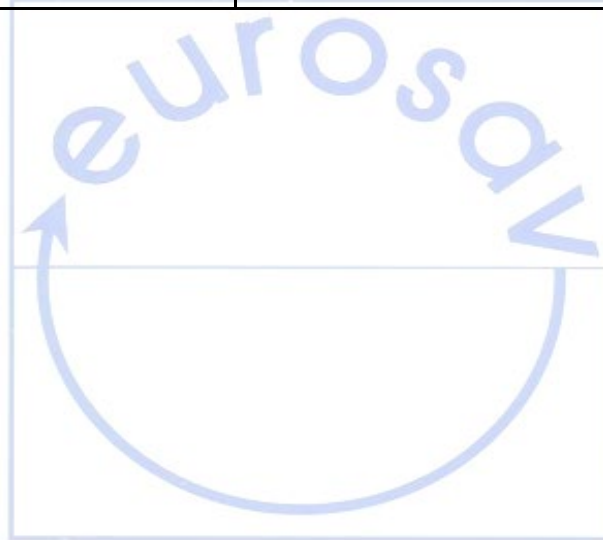
CODES ERREUR	VOYANTS CLIGNOTANTS	DESCRIPTION
E1		Temps de remplissage trop long
		Arrivée d'eau ouverte, niveau d'eau dans le produit Débitmètre, électrovanne
E3		Temps de chauffage trop long
		Présence de chaleur en fin cycle Sonde, résistance
E4		Détection d'un débordement, fuite
		Fuite d'eau sous le produit Recherche de fuite
E6		Défaut sonde de température
		Vérification si sonde coupée
E7		Défaut sonde de température
		Vérification si sonde en court circuit
Ed		Défaut communication
		Vérification filerie affichage / puissance

Températures	Valeurs	Températures	Valeurs
15°C	17,48 KΩ	50°C	4,144 KΩ
20°C	12,12 KΩ	60°C	3,011 KΩ
25°C	10 KΩ	70°C	2,224 KΩ
30°C	8,299 KΩ	80°C	1,667 KΩ
40°C	5,807 KΩ	85°C	1,451 KΩ







La solution assistance



N°	Éléments actifs	Description
0	Accès au programme test	Porte ouverte : Maintenir enfoncé la touche "Départ/Pause" + "Marche arrêt" puis fermer la porte.
1	Électrovanne d'arrivée d'eau	Remplissage cuve jusqu'à 3,6 L.
2	Pompe de cyclage + Résistance	Activation pompe de cyclage à grande vitesse. 10 secondes plus tard, activation résistance jusqu'à atteindre 57°C. <i>Pour écourter le test, appuyer sur "Départ/Pause".</i>
3	Pompe de cyclage + Boite à produit	Passage de la pompe de cyclage en petite vitesse pendant 8 secondes. Activation boite à produit pendant 45 secondes.
4	Électrovanne de régénération	Ouverture de l'électrovanne de régénération pendant 30 secondes.
5	Pompe de vidange	Activation de la pompe de vidange pendant 30 secondes.
6	Fin	Émet un bip avant arrêt du programme test.



La solution assistance

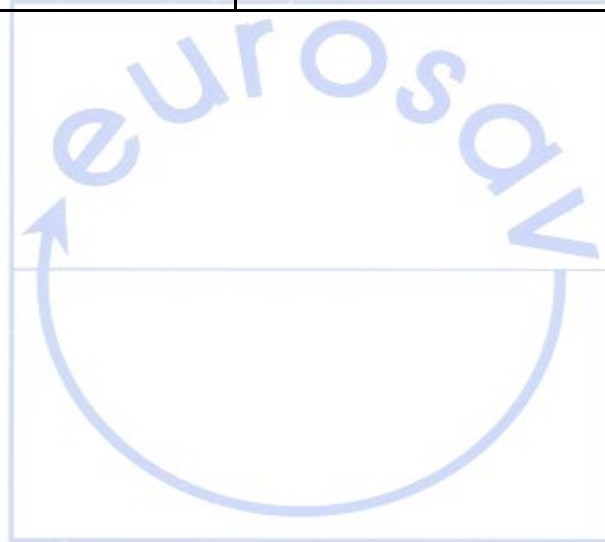
ERROR CODES	FLASHING LIGHTS	DESCRIPTION
E1		Filling time too long
		Water inlet open, water level in product Flow meter, solenoid valve
E3		Heating time too long
		Presence of heat at the end of the cycle Probe, resistance
E4		Detection of overflow, leak
		Water leak under the product Leak detection
E6		Temperature sensor fault
		Check if probe cut
E7		Temperature sensor fault
		Checking if probe short circuit
Ed		Communication fault
		Checking display/power wiring

Temperature probe values			
Temperatures	Values	Temperatures	Values
15°C	17.48KΩ	50°C	4.144KΩ
20°C	12.12KΩ	60°C	3.011KΩ
25°C	10KΩ	70°C	2.224KΩ
30°C	8,299KΩ	80°C	1.667KΩ
40°C	5.807KΩ	85°C	1.451KΩ


La solution assistance



No.	Active elements	Description
0	Access to the test program	Open door: Hold down the key "Start/Pause" + "Start/stop" Then close the door.
1	Water inlet solenoid valve	Tank filling up to 3.6L.
2	Cycling pump + Resistance	High speed cycling pump activation. 10 seconds later, activation resistance until reaching 57°C. <i>To shorten the test, press "Departure pause".</i>
3	Cycling pump + Product box	Switching the cycling pump to low speed during 8 seconds. Product box activation during 45 seconds.
4	Regeneration solenoid valve	Opening of the regeneration solenoid valve during 30 seconds.
5	Drain pump	Activation of the drain pump during 30 seconds.
6	END	Issues abEEP before stopping the test program.



La solution assistance

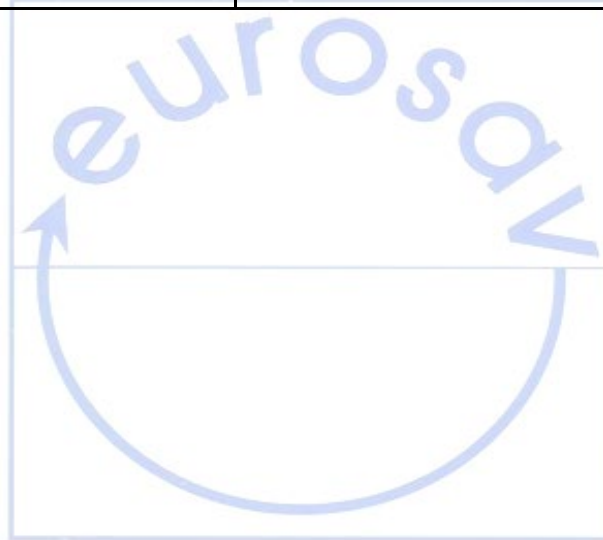
CÓDIGOS DE ERROR	LUCES PARPADEANTES	DESCRIPCIÓN
E1		Tiempo de llenado demasiado largo
		Entrada de agua abierta, nivel de agua en el producto Medidor de flujo, válvula solenoide
E3		Tiempo de calentamiento demasiado largo
		Presencia de calor al final del ciclo Sonda, resistencia
E4		Detección de desbordamiento, fuga.
		Fuga de agua debajo del producto Detección de fugas
E6		Fallo del sensor de temperatura
		Comprobar si la sonda está cortada
E7		Fallo del sensor de temperatura
		Comprobando si la sonda está en cortocircuito
Ed		Fallo de comunicación
		Comprobación del cableado de alimentación/pantalla

Valores de la sonda de temperatura			
Temperaturas	Valores	Temperaturas	Valores
15°C	17.48KΩ.	50°C	4.144KΩ.
20°C	12.12KΩ.	60°C	3.011KΩ.
25°C	10KΩ.	70°C	2.224KΩ.
30°C	8,299KΩ.	80°C	1.667KΩ.
40°C	5.807KΩ.	85°C	1.451KΩ.







La solution assistance



No.	Elementos activos	Descripción
0	Acceso al programa de pruebas.	Puerta abierta : Mantenga presionada la tecla "Inicio/Pausa" + "Inicio/parada" después cerrar la puerta.
1	Electroválvula de entrada de agua	El tanque se llena hasta 3,6 litros .
2	Bomba de ciclismo + Resistencia	Activación de bomba cíclica de alta velocidad. 10 segundos posteriormente, resistencia de activación hasta alcanzar 57°C . <i>Para acortar la prueba, presione "Pausa de salida".</i>
3	Bomba de ciclismo + Caja de producto	Cambiar la bomba cíclica a baja velocidad durante 8 segundos . Activación de la caja del producto durante 45 segundos .
4	Electroválvula de regeneración	Apertura de la electroválvula de regeneración durante 30 segundos .
5	Bomba de drenaje	Activación de la bomba de drenaje durante 30 segundos .
6	FIN	Emite un bip antes de detener el programa de prueba.

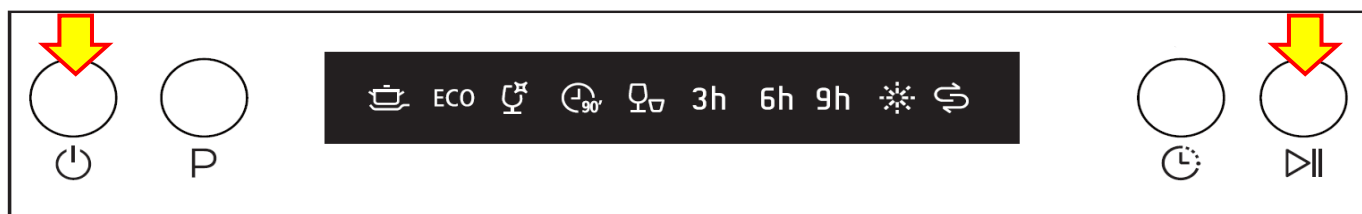


La solution assistance

CÓDIGOS DE ERRO	LUZES PISCANTES	DESCRIÇÃO
E1		Tempo de preenchimento muito longo
		Entrada de água aberta, nível de água no produto Medidor de vazão, válvula solenóide
E3		Tempo de aquecimento muito longo
		Presença de calor no final do ciclo Sonda, resistência
E4		Detecção de transbordamento, vazamento
		Vazamento de água sob o produto Detecção de vazamento
E6		Falha no sensor de temperatura
		Verifique se a sonda foi cortada
E7		Falha no sensor de temperatura
		Verificando se a sonda está em curto-circuito
Ed.		Falha de comunicação
		Verificando a fiação do display/alimentação

Valores da sonda de temperatura			
Temperaturas	Valores	Temperaturas	Valores
15°C	17,48KX	50°C	4,144KX
20°C	12,12KX	60°C	3,011KX
25°C	10KX	70°C	2,224KX
30°C	8.299 milX	80°C	1,667 milX
40°C	5.807 milX	85°C	1,451KX

La solution assistance



Não.	Elementos ativos	Descrição
0	Acesso ao programa de teste	Porta aberta: Mantenha pressionada a tecla "Iniciar/Pausar" + "Iniciar/parar" Então feche a porta.
1	Válvula solenóide de entrada de água	Enchimento do tanque até 3,6L .
2	Bomba de ciclismo + Resistência	Ativação da bomba cíclica de alta velocidade. 10 segundos posteriormente, resistência de ativação até atingir 57°C . <i>Para encurtar o teste, pressione "Pausa na partida".</i>
3	Bomba de ciclismo + caixa do produto	Mudar a bomba de ciclagem para baixa velocidade durante 8 segundos . Ativação da caixa do produto durante 45 segundos .
4	Válvula solenóide de regeneração	Abertura da válvula solenóide de regeneração durante 30 segundos .
5	Bomba de drenagem	Ativação da bomba de drenagem durante 30 segundos .
6	FIM	Emite um bip antes de parar o programa de teste.



La solution assistance

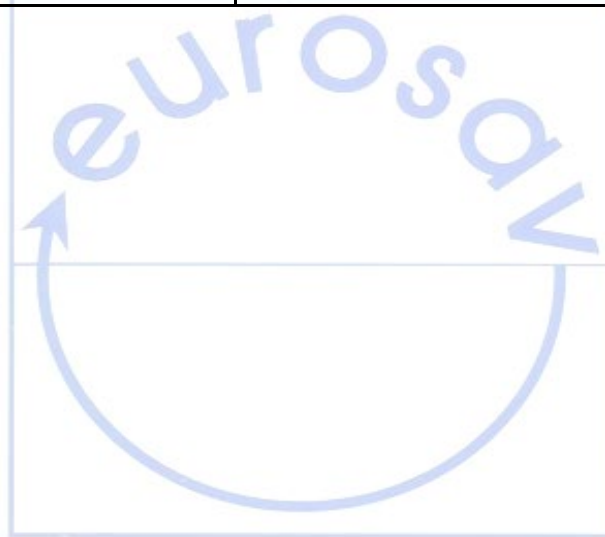
KODY BŁĘDÓW	MIGAJĄCE ŚWIATŁA	OPIS
E1		Czas napełniania jest zbyt długi
		Otwarty dopływ wody, poziom wody w produkcji Przepływomierz, zawór elektromagnetyczny
E3		Zbyt długi czas nagrzewania
		Obecność ciepła na koniec cyklu Sonda, rezystancja
E 4		Wykrywanie przepełnienia, wycieku
		Wyciek wody pod produktem Wykrywanie wycieków
E6		Błąd czujnika temperatury
		Sprawdź, czy sonda została przecięta
E7		Błąd czujnika temperatury
		Sprawdzanie, czy nie ma zwarcia sondy
wyd		Błąd komunikacji
		Sprawdzanie okablowania wyświetlacza/zasilania

Wartości czujnika temperatury			
Temperatury	Wartości	Temperatury	Wartości
15°C	17,48 tysΩ	50°C	4,144 tysΩ
20°C	12,12 tysΩ	60°C	3,011 tysΩ
25°C	10 tysΩ	70°C	2,224 tysΩ
30°C	8299 tysΩ	80°C	1,667 tysΩ
40°C	5,807 tysΩ	85°C	1,451 tysΩ





La solution assistance



NIE.	Elementy aktywne	Opis
0	Dostęp do programu testowego	Otwarte drzwi: Przytrzymaj klawisz „Start/Pauza” + „Start/Zatrzymanie” Następnie zamknąć drzwi.
1	Zawór elektromagnetyczny wlotu wody	Napełnienie zbiornika do 3,6 l.
2	Pompka rowerowa + opór	Aktywacja pompy rowerowej przy dużej prędkości. 10 sekund później opór aktywacji aż do osiągnięcia 57°C. <i>Aby skrócić test, naciśnij „Przerwa w odlocie”.</i>
3	Pompka rowerowa + pudełko z produktem	Przełączanie pompy rowerowej na niską prędkość podczas 8 sekund. Aktywacja pudełka z produktem podczas 45 sekund.
4	Zawór elektromagnetyczny regeneracji	Otwarcie elektrozaworu regeneracji podczas 30 sekund.
5	Pompa spustowa	Aktywacja pompy spustowej podczas 30 sekund.
6	KONIEC	Zagadnienia brzęczyk przed zatrzymaniem programu testowego



La solution assistance

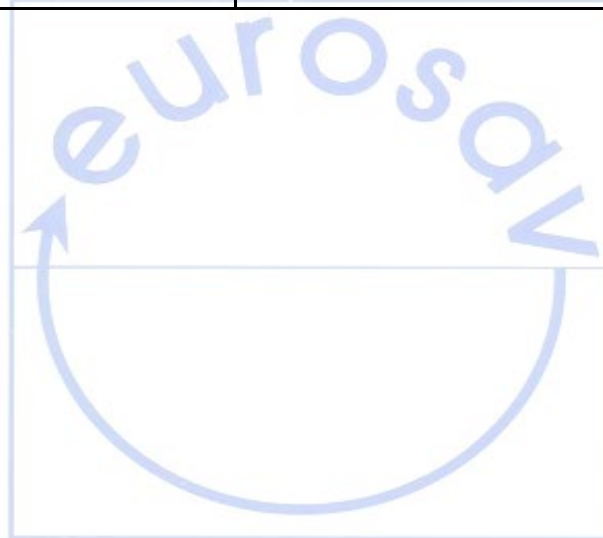
HIBAKÓDOK	VILLOGÓ FÉNYEK	LEÍRÁS
E1		Túl hosszú a töltési idő
		Víz bemenet nyitva, vízszint a termékben Átfolyásmérő, mágnesszelep
E3		Túl hosszú a fűtési idő
		Hő jelenléte a ciklus végén Próba, ellenállás
E4		Túlcsoordulás, szivárgás észlelése
		Vízszivárgás a termék alatt Szivárgásérzékelés
E6		Hőmérséklet érzékelő hiba
		Ellenőrizze, hogy a szonda elszakadt-e
E7		Hőmérséklet érzékelő hiba
		A szonda rövidzárlatának ellenőrzése
Szerk		Kommunikációs hiba
		Kijelző/tápkábel ellenőrzése

Hőmérséklet-szonda értékek			
Hőmérsékletek	Értékek	Hőmérsékletek	Értékek
15°C	17.48KΩ	50°C	4.144KΩ
20°C	12.12KΩ	60°C	3.011KΩ
25°C	10KΩ	70°C	2.224KΩ
30°C	8,299 ezerΩ	80°C	1.667KΩ
40°C	5.807KΩ	85 °C	1.451KΩ







La solution assistance



Nem.	Aktív elemek	Leírás
0	Hozzáférés a tesztprogramhoz	Nyitott kapu: Tartsa lenyomva a gombot "Start/Szünet" + "Start/Stop" Akkorcsukd be az ajtót.
1	Vízbevezető mágnesszelep	Tartály feltöltése ig 3,6 liter .
2	Kerékpáros szivattyú + Ellenállás	Nagy sebességű kerékpáros szivattyú aktiválása. 10 másodperc később aktiválási ellenállás eléréséig 57 °C . <i>A teszt lerövidítéséhez nyomja meg a gombot"Indulási szü</i>
3	Kerékpáros pumpa + Termék doboz	A kerékpáros szivattyú alacsony fordulatszámra kapcsolása közben 8 másodperc . Termékdoboz aktiválása közben 45 másodperc .
4	Regeneráló mágnesszelep	A regenerációs mágnesszelep nyitása közben 30 másodperc .
5	Leeresztő szivattyú	A leeresztő szivattyú aktiválása közben 30 másodperc .
6	VÉGE	Kérdések asípol mielőtt leállítja a tesztprogramot.



La solution assistance

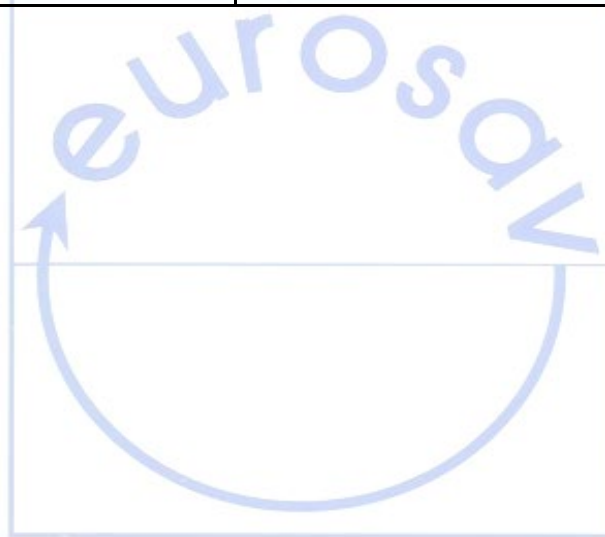
CODURI DE EROARE	LUMINI INTERMITENTE	DESCRIERE
E1		Timpe de umplere prea lung
		Priza de apă deschisă, nivelul apei în produs Debitmetru, supapă solenoidală
E3		Timpe de încălzire prea lung
		Prezența căldurii la sfârșitul ciclului Sondă, rezistență
E4		Detectarea preaplinului, scurgerii
		Scurgeri de apă sub produs Detectarea scurgerilor
E6		Eroare la senzorul de temperatură
		Verificați dacă sonda este tăiată
E7		Eroare la senzorul de temperatură
		Verificarea dacă sonda este scurtcircuită
Ed		Eroare de comunicare
		Verificarea cablajului afișajului/alimentării

Valorile sondei de temperatură			
Temperaturile	Valori	Temperaturile	Valori
15°C	17,48KΩ	50°C	4.144KΩ
20°C	12,12KΩ	60°C	3.011KΩ
25°C	10KΩ	70°C	2.224KΩ
30°C	8.299KΩ	80°C	1.667KΩ
40°C	5.807KΩ	85°C	1.451KΩ







La solution assistance



Nu.	Elemente active	Descriere
0	Acces la programul de testare	Ușă deschisă: Țineți apăsată tasta „Pornire/Pauză” + „Pornire/oprire” Apoi închideți ușa.
1	Electrovalva de intrare a apei	Rezervorul se umple până la 3,6 L.
2	Pompa de ciclism + Rezistenta	Activarea pompei ciclice de mare viteză. 10 secunde ulterior, rezistenta de activare pana la atingere 57°C. Pentru a scurta testul, apăsați "Pauza de plecare".
3	Pompa de ciclism + Cutie produs	Comutarea pompei de ciclism la viteză mică în timpul 8 secunde. Activarea cutiei de produse în timpul 45 de secunde.
4	Electrovalva de regenerare	Deschiderea electrovanei de regenerare în timpul 30 de secunde.
5	Pompa de scurgere	Activarea pompei de scurgere în timpul 30 de secunde.
6	Sfârșit	Probleme abip înainte de a opri programul de testare.



La solution assistance

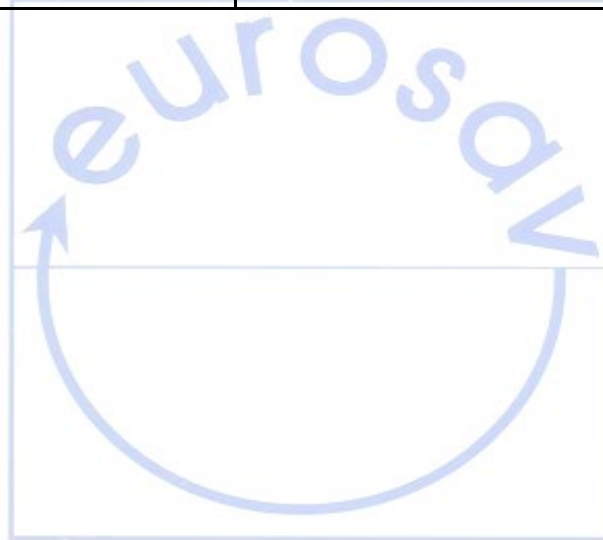
FEHLERCODES	BLINKENDE LICHTER	BESCHREIBUNG
E1		Füllzeit zu lang
		Wasserzulauf offen, Wasserstand im Produkt Durchflussmesser, Magnetventil
E3		Aufheizzeit zu lang
		Am Ende des Zyklus ist Wärme vorhanden. Fühler, Widerstand
E4		Erkennung von Überlauf, Leck
		Wasserleck unter dem Produkt Leckerkennung
E6		Fehler am Temperatursensor
		Prüfen Sie, ob die Sonde abgeschnitten ist
E7		Fehler am Temperatursensor
		Prüfung auf Sondenkurzschluss
Ed		Kommunikationsfehler
		Anzeige-/Stromverkabelung prüfen

Temperaturfühlerwerte			
Temperaturen	Werte	Temperaturen	Werte
15°C	17,48KΩ	50°C	4,144KΩ
20°C	12,12KΩ	60°C	3.011KΩ
25°C	10KΩ	70°C	2,224 KΩ
30°C	8.299.000Ω	80°C	1,667KΩ
40°C	5.807KΩ	85°C	1.451KΩ

La solution assistance



NEIN	Aktive Elemente	Beschreibung
0	Zugriff auf das Testprogramm	Offene Tür: Halten Sie die Taste gedrückt "Start/Pause" + "Start/Stop" Dannschließen Sie die Tür.
1	Magnetventil für den Wassereinlass	Tankfüllung bis zu 3,6L .
2	Fahrradpumpe + Widerstand	Aktivierung der Hochgeschwindigkeitspumpe. 10 Sekunden später Aktivierungswiderstand bis zum Erreichen 57°C . <i>Um den Test zu verkürzen, drücken Sie"Abfahrtpause".</i>
3	Fahrradpumpe + Produktverpackung	Währenddessen wird die Radpumpe auf niedrige Geschwindigkeit geschaltet 8 Sekunden . Aktivierung der Produktbox während 45 Sekunden .
4	Regenerationsmagnetventil	Öffnen des Regenerationsmagnetventils während 30 Sekunden .
5	Ablaufpumpe	Aktivierung der Laugenpumpe während 30 Sekunden .
6	ENDE	Probleme a Piep bevor Sie das Testprogramm stoppen.



La solution assistance